

# БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:  
WILNIA, ZAWALNAJA 1-1 (Wilno, Zawalna 1-1).  
Redakcyja adžyniena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŭsty wydawańnia pakrywajuc składki.  
Składka u hod 4 zal., na paŭhoda — 2 zal.,  
na 5 miesiacy — 1 zal.

## Рэлігія ў абноўленай БХД.

(Артыкул дыскусійны)

У вадным з папярэдніх нумароў «Бел. Крыніцы» тэорэтычна і практычна парушыў я справу школы ў праграме абноўленай БХД. Цяпер хачу закрануць такім-жа спосабам справу рэлігіі. І гэтую справу пастараюся прадставіць з пункту гледжаньня найбольш шырокага, агульнага і прынцыповага. Гэта знача, што справу рэлігіі ў праграме абноўленай БХД пастараемся ўняць так, як гэтага вымагае справядлівасьць і карысьць беларускага народу з пункту гледжаньня яго незалежных ідэалаў.

Як палітычна-дзяржаўніцкая навука, так і палітыка практычная ведаюць сяньня, агулам кажучы, тры галоўныя спосабы адносінаў сьвецкай улады да рэлігіі.

1. Рэлігія — гэта служба сьвецкай улады. Пры гэткай сыстэме адносінаў рэлігія свой аўтарытэт і свае ідэалы падпарадкавае народу ці дзяржаве, як найвышэйшаму аўтарытэту і найвышэйшаму дабру. Пры гэтых узаемных адносінах між рэлігіяй і ўладай сьвецкай, рэлігія, зьяўляючыся фактычна і праўна адказнай за палітыку дзяржавы, ня можа гэтай палітыкі ані крытыкаваць, ані ганіць, а толькі можа пакрываць яе, нават тады, калі яна яўна ёсьць нягоднай і несправядлівай.

Клясычным прыкладам гэткай залежнасьці рэлігіі ад сьвецкай улады была царская Расея. Вынікі для народу згэткага палажэньня там рэлігіі дужа сумныя: упала царская Расея, разам з ёй упала і Царква, наступіла духова анархія і ўрэшце прыйшло нявольніцтва, як духовае, так і фізычнае.

2. Рэлігія — прыватная справа. Пры гэткай сыстэме адносінаў між рэлігіяй і сьвецкай уладай звычайна ёсьць так званас аддзяленьне рэлігіі ад дзяржавы. Сутнасьць гэткага аддзяленьня ў тым, што дзяржава ў публічна-грамадзкім жыцьці сваім не прызнае ніякай рэлігіі. У дзяржаве, пры гэткай яе рэлігійнай палітыцы, няма рэлігіі ў школе, няма рэлігійнай прысягі ў судзе, не прызнаюцца рэлігійныя жанімствы і г. д. У практыцы аддзяленьне рэлігіі ад дзяржавы звычайна кончыцца прасьледам рэлігіі сьвецкай уладай.

Клясычным прыкладам гэтага была Францыя пасля рэвалюцыі, а яшчэ клясычнейшым прыкладам ёсьць сучасная СССР. Вынікам гэткай палітыкі, можа

яшчэ больш як у першым выпадку, зьяўляецца ўпадак усякага аўтарытэту, расклад духова-маральны, культ сілы, і, як у СССР, — нявольніцтва грамадзян і народу.

3. Між уладай сьвецкай і духоўнай існуе разьдзел функцыяў, дзейнасьці. Сутнасьць гэткага разьдзелу ці лепш падзелу функцыяў у тым, што дзяржава прызнае аўтарытэт рэлігіі, а рэлігія аўтарытэт дзяржавы, але як дзяржава ня ўмешваецца ў справу рэлігіі, так рэлігія ня ўмешваецца ў справу дзяржавы. Усім сьвецкімі справамі кіруе ўлада сьвецкая, а справамі рэлігійнымі кіруе ўлада духоўная. Пры гэтых адносінах між дзяржавай і рэлігіяй няма выкарыстаньня рэлігіі для палітычных, часта немаральных мэтай улады сьвецкай, няма ўлажэньня рэлігіі ў чужыя сабе сьвецкія справы, няма такжа нішчэньня і прасьледу рэлігіі і рэлігійнай маральнасьці.

Пры гэткай сыстэме адносінаў між дзяржавай і рэлігіяй ёсьць прынцып: супольнымі сіламі да супольнай мэты, да служэньня дабру ўсіх грамадзкіх клясаў і ўсяго народу.

Праўда, гэткае сыстэма ў палітыцы яшчэ маладая, але яна ў Эўропе пачынае ўжо штораз больш прымацца ў розных дзяржавах. На падобных прынцыпах справа адносінаў між дзяржавай і рэлігіяй вырашана ў Італіі, у Літве, Аўстрыі, на падобных вырашаецца яшчэ ў Нямеччыне і — што найблізвей — у кірунку не ўзаемнага выкарыстаньня, ці барацьбы, але ў кірунку супрацоўніцтва для агульнага дабра — ёсьць імкненьне ў гэтай справе ў дзяржавах, дзе фармальна праведзена аддзяленьне рэлігіі ад дзяржавы, як у Францыі, у Злуч. Ст. Амэрыкі і ў іншых.

Я высказваюся проціў пагляду ў першым пункце і ў другім, а за пагляд у пункце трэцім. Беларускі народ надта дорага заплаціў і плаце цяпер, як за вынікі выкарыстаньня рэлігіі дзяржавай для палітыкі, так і за выганьне рэлігіі з дзяржаўна-грамадзкага жыцьця і за прасьледваньне яе. Не забываймо, што калі гаворым аб рэлігіі беларускага народу, дык фактычна гаворым аб тых беларускіх народных масах, якія вызнаюць рэлігію і што кожнае выкарыстаньне рэлігіі для мэтай палітычных ці звычайна барацьба з рэлігіяй і прасьледваньне яе, беспасрэдна датыча самога на-

роду і ўсім сваім, часта грозным, цяжарам звальваецца на жыцьцё яго.

Пры гэтым не забываймо так-жа, што рэлігія — гэта вялікая ў народзе цэннасьць і што калі бачым часта зло, маючае лучнасьць з рэлігіяй, дык тут справа не ў рэлігіі, а ў фальшывым яе палажэньні, у надужываньні з таго, ці іншага боку.

Прынцып супрацоўніцтва і солідарнасьці, як у іншых галінах жыцьця, такі ў галіне ўзаемных адносінаў між рэлігіяй і сьвецкай уладай павінен мець сапраўды вялікае застасаваньне ў нашым народзе беларускім. Вялікае разьдзяненьне, якое бачым у беларускім народзе, вынікае бадай прадусім з разьдзяненьня рэлігійнага, з падзелу нашага народу на праваслаўных і каталікоў і з пастаяннага падтрымліваньня і паглыбленьня гэтага падзелу нашымі ворагамі. Ужо вялікі час з гэтым скончыць. Дзьве беларускія гістарычныя рэлігіі — праваслаўная і каталіцкая — павінны, у рамках сваёй кампэтэнцыі, працаваць для дабра сваіх верных і, як такія, павінны ў народзеці дзяржаве карыстацца свабодай, падтрыманьнем і пашанай. Так-жа павінны мець свабоду і пашану ў сваёй кампэтэнцыі і іншыя рэлігіі нацыянальных меншасьцяў на Беларусі, як старавераў, жыдоў, магамэтан. Мусім урэшце памятаць, што праўдзівая свабода — гэта найважнейшы варунак правільнага функцыянаваньня, як рэлігіі, так і дзяржавы і найважнейшы варунак правільнай, карыснай для народу, разьвязкі адносінаў між уладай сьвецкай і духоўнай.

На аснове вышэйсказанага прапаную ў праграму абноўленай БХД уставиць наступныя пункты.

§ 1. Свабода існаваньня рэлігіі і свабода вызнаваньня.

§ 2. Протіў выкарыстаньня рэлігіі палітыкай і протіў надужываньня духавенствам палітыкі.

§ 3. За супрацоўніцтва ўлады сьвецкай і ўлады духоўнай, кожнай у рамках сваёй кампэтэнцыі, для агульнага грамадзкага дабра.

§ 4. Рэлігійныя ўстановы ў сваёй рэлігійнай працы, як у сьвятынях, школах і інш., карыстаюцца роднай мовай сваіх верных.

А. Б.—ч.

## „БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА“

(З нагоды 15-га году яе выданьня).

Ты, „Беларуская Крыніца“, адна з праўдзівейшых газэт! Ад шчырых слоў душы крывіцай, прымі пяснярскі мой прывет!

Ты — найстарэйшая газэта! Бо дзевятнаццаты ўжо год праз цемру зла да Праўды сьвету Вядзеш працоўны наш Народ.

Ты — сьветач — зорка новай эры; Народнай Волі — зорны шлях... Ты — сымбаль ходаньня і веры — У лепшу будучыню — Гмах...

Ты ўсьцяж ідучы да сьветлай мэты Сьмяротным ворагам на страх, Трымаеш горда перад сьветам Наш бел-чырвона-белы сьцяг.

Ты — Дух народнага імкненьня! Што магутнее з году ў год. Да Волі, Шчасьця й Адраджэньня Заспаны будзіш Ты Народ.

Дык з гора, з крыўдаў і цяпненьняў, Пакутны Край наш вызваляй! Для славы прышлых пакаленьняў Свой Новы Год распачынай!

Алесь Мілюць.

Скорычы, 10.1.1935.

## Z hazet.

Sanacyjny „Родны Край“ за maska-loŭ i polonizacyju carkwy.

U Nr. 2 sioletniaha „Роднага Краю“ маідажа санцыя — Astroŭskaha „Łahieru“ — wykazuje „swajo“ wielikaje niezdawaleńnie, što my ŭ „Biełaruskaj Krynicy“ častawata pišem ab relihiŭna-carkoŭnym žyćci. Hetym maładym „biełarusinom-polakom“ asabliwa nie spadabalaŭsia našaje sprośniaje wystupleńnie prociŭ maskaloŭ, jakija nadta rozpalitykawalisia ŭ našym kraju i trebujuć užo ŭwładzieńnia ŭ carkwu polskaj mowy, i ahulaŭ, nie ŭspadabali astroŭščyki, što my wystupajem prociŭ uwładzieńnia ŭ carkwu polščyny.

Pry hetym, jany wykazali „swajo“ niezdawaleńnie i z abnowy BChD.

Woś-ža i z hetkaj apinii „Роднага Краю“ my ŭpeŭniajemsia, što linija našaja prawilnaja, bo kali-b jana była dobrej dla „biełarusinuw-polakuw“, to napeŭna była-b zhubnaj dla biełaruskaj sprawy.

„Kurczy się polskość“.

Polskaja hazeta „Piast“ pad hetkim zaŭhaŭkom piša: „Pašla 1920 h. chwala sialan plyła z Zachadu na Uschod. Asiadali na dwornaj ziamli. Zdawalaŭsia, što heta naturalnae žjawišča, jakoje pakrywajecca z najwaźniejšymi intarezami dziaŭstawy. Tymčasam, ciapier žjawiajemsia świadkami procesu adwarotnaŭ: sialanie waročajecca z Uschodu na Zachad“...

My biadawać nie žbirajemsia, što na „Uschodzie“ (na biełaruskich i ŭkraińskich ziemlach) korčycca polščyna, ale hetaje žjawišča pakazwaje, što našaje sialanstwa wielmi „skorčanae“ na niewialickich haspadačkach i dzieła hetaha wyciskaje prybyšoŭ.

p.



## Z dziejności Biełaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury.

Lachawičy, Baranawickaha paw. Dnia 12 studnia 1935 h. adbyŭsia ahulny schod siabroŭ Lachawickaha hurtka B.I.H.I.K. z takim paradykam dnia:

1) Adkryćcio schodu, 2) wybary prezydymu schodu, 3) sprawazdača ŭradu za minuly 1934 h., 4) składki siabroŭskija na 1935 h., 5) sprawa biblijateki, 6) pierawybary ŭradu hurtka i 7) biahučyja sprawy.

Da p. 1 i 2. Staršynia adkryŭ schod roŭna a 5 hadzinie pa paŭdni i zaprapanawaŭ na staršyniu siaŭniašniaha schodu Felika Zielanieŭskaha, što adnahałosna pryniata, a na sekretara sabraŭšymisia byŭ zaprošany siabra J. Jurlewicz.

Da p. 3. J. Čarnecki — staršynia ŭradu hurtka — zdaŭ sprawazdaču z dziejności hurtka za minuly 1934 h., z katoraje widać, što ŭsia praca ŭradu hurtka ŭ minulych hodzie była wiedziata ŭ kierunku załažeńnia ŭ Lachawičach kooperatywy, u pieršuju čarhu małačarskaje. Dziela hetaha było sklikana, z inicjatywy uradu hurtka, 6 ahulnych schodaŭ usich ziemlarobaŭ žycharaŭ Lachawič i blizkich wakolic. Na schodach wyjaśnialisia mety i zadani kooperacyi naahul, a małačarskaje asabliwa. Jak rezultat hetaha było pastanoŭlena załażyć u Lachawičach małačarniu i ŭžo wybrana była Nahladnaja Rada i ŭrad małačarni, kudy ŭwajšli ludzi z miascowaje intelihiencyi, duchawienstwa, ziemlarobaŭ i čynawiectwa, blaz rožnicy nacyjanalnaha pachodžańnia. I woś, nia hledziačy na hetaki skład Nahladnaje Rady i ŭradu, a tak-ža nia hledziačy na ŭłożanuju ŭ hetu praco (było źniata pamieškańnie i nawożany i ŭłożany lod i byli sabranyja siabroŭskija składki) małačarni ŭsiož-taki nia sudžana było pajsiŭ ci chod, a hetamu na pieraškodzie stali niekatoryja adzinki z miascowaha B. B., słabaje zrazumieńnie sprawy praz ahul ziemlarobaŭ, słabaja enerhija Nahladnaje rady i ŭradu i

upisnych i 1 zł. siabroŭskich, pry hetym, chto z dasiulešnich siabroŭ da 1 lutaha s. h. nie ŭniašie składki, abo nie zajawie ŭradu hurtka, kali składka budzie ŭrehulawana, toj z hetaha času pierastaje być siabram hurtka, bo siabry, katoryja ŭ pracy hurtka nie blaruć nijakaha ŭdziełu, susim niepažadanyja.

Da p. 5. U sprawie biblijateki — akančalna pastanoŭlena adkryć biblijateku. Na biblijatekara wybrany siabra Aŭhustyn Sienskiewicz, a zastupnika — siabra Dźmian Jurlewicz, katorym daručana ŭ pracahu tydnia ŭparadkawać knižki, zrabić šafu i, paśla lokalizacyi biblijateki, što-tydnia ŭ subotu wydawać i mianiac knižki, jak siabrom tak i nie siabrom, pryčym nie siabry, katoryja buduť karystacca z biblijateki, musiać unasić aplatu za karystańnie i ŭstanoŭleny ŭradam hurtka załoh.

Pryhetym pastanoŭlena źwiarnucca da hramadźianstva z prošbaju achwiarawać, chto jakija maje, karystujacy knižki dla biblijateki hurtka.

Da p. 6. ŭrad hurtka wybrany ŭ nastupnym składzie: Jan Čarnecki — staršynia, Feliks Zielanieŭski — zastupnik staršyni, Mikalaŭ Jefimčyk — sekretar, Jan Lisowski — zastupnik sekretara i Stanisław Zielanieŭski — skarbnyk.

Da p. 7. Pastanoŭlena źbiracca koŭnuju subotu a 5 hadz. wiečaram u kwatery hurtka, kab supolna čytać knižki i hazety. Daručana sekretaru hurtka zbirać pa 1 ekzemp. biełaruskich hazet i sšywać hadawki hazet. Koŭny siabra pawodle mahčymaści pawinien staracca pabolić lik siabroŭ hurtka. U mieru naplywu siabroŭskich składek, u pieršuju čarhu rehulawać naleŭnaść za literaturu, hazety; pakryć doŭh hurtka ŭ Centrali B.I.H.I.K i abawaročwać na patreby i pašyreńnie biblijateki hurtka. Pieršaje pasyredžańnie nowawybranaha ŭradu hurtka naznačana na 15 studnia s. h. na 5 hadz. pa paŭdni u kwatery hurtka. Na hetym ahulny schod pry špiewie himnu Instytutu „Dzie čutny mowy našaj huki“ zakryty.

Nowyja hurtki B. Inst. H. i K. Załažylisia dwa nowyja hurtki B.I.H.I.K u Nawahradzkim pawlecie: u wloscy Wiarašyćy, Pačapaŭskaj woł. Zakładčyki — Mikalaŭ Aniščyk, Mikalaŭ Čartko i Uładzimir Hančaruk, i ŭ w. Mondzin, Rajčanskaje woł. Zakładčyki — Nadzieja Karataj, Arsien Karaś i Paweł Aniščyk. Abodwa hurtki lehalizujuca ŭ Nawahradzkim starastwie, jakoje wielmi niaprychilna adnosicca da paŭstawańnia nowych hurtkoŭ. Apoŭnim časam nie zarejestrawala hurtka ŭ Delatyčach.

\*\*\*\*\*

**ГРАМАДЗЯНЕ!** Усе на ніву культуры! Гдзе няма, — арганізуйце гурткі Белафускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры, а ідэя ўжо заложаная — узмацніце ў іх працу!

## Skanfiskawana!

Pasiedžańnia ŭradu hurtka ŭ 1934 h. było 3, a ahulnych schodaŭ 2. Wysłuchaŭšy sprawazdaču i pryniaŭšy jaje da wiedama, ahulny schod paśla dyskusyi postanawiu u 1935 h. z bolšaju enerhijaj pačać šyryć siarod narodu šwiedamaś ab patrebie kooperacyi i naahul samapomacy ŭ haspadarčym žyćci i kali zdarycca mahčymaś, to iści da zakładańnia swaich wytworčych i tarhowych supalak.

Da p. 4. Abawiazkowsyja siabroŭskija składki ŭchwalena na 1935 h., tak, jak pradbačana ŭ statucie: 1 zł.

Dr. Stanisław i dr. Jadwiha Hryniewicz.

## Trachoma

(Ehipskaje zapaleńnie wočaŭ.)

Trachoma hetu adnu z dawoli častych pryčynaŭ ślepaty. Chacia henaha chwaroŭba mocna raspaŭsiudžanaja, paznać jaje niezaŭsiody lohka, prynamsia pačatna.

Pačynajacca trachoma na sklizistych pawalokach wiekaŭ. I dziela taho, kab paznać chwaroŭbu, treba spodniaje wieka adciahnuc uniz a wierchniaje adwiarnuć uwierch. Sklizistyja pawaloki wiekaŭ ludziej zdarowych hładkija, roŭnawija. U ludziej z trachomaju jany čyrwonija i byccam pasypanyja ziarniatkami prasianoje kašy.

Chwory pačuwaie tady, što jahonyja wieki byccam pasypanyja spadyspodu niečym čwiordym, byccam plaskom. Uwiečary wieki ŭ takich ludziej ciazkija, samyja apadajuć uniz, ranicaju z nočy jany mocna sklejanija hnojam. Wočy čyrwonija, asabliwa na wietry ci pry pyle.

Z hetym ludzi mohuć chadzić paru hadoŭ, nat'kali i nia lekujucca, jano mo' krychu i niamila, naś čalawiek znoŭ nie taki ŭžo rupliwy, kab chutčej da dochtera, kali jamu niešta zabalić, a dziakuj Bohu pačatna chwaroŭba henaha nia škodzić na zrok.

Adnak pawolna chwaroŭba narastaje. Wočy što-raz bolš balać, pačynajuć biazupynna z ich ciazky slozy, ranicaju zusim niemahčyma ich raspluščyć, chwory nia moŭa hładzieć na światło. Heta pakaz-

waje, što trachoma abo ŭžo pierajšla abo chutka pierajdzie na wočnaje jabłyka.

U čalawieka zdarowaha hładkija sklizistyja pawaloki wiekaŭ ačyśčajuć woka ad pyłu, wieki-ž samyja baroniać woka ad lišnia mocnaha światła. Pry trachomie wieki, majučy na sabie poŭna ziarniatak, robiacca šurpatymi, a pacirajučy wočnaje jabłyka wyklikajuć na jom zapaleńnie, jano čyrwanieje. Woka robicca tady chworym, nasampierš pačynaje chwarać sklizistyja pawaloka wočnaha jabłyka tam, dzie najbolš abciraje jaho wieka, a značycca najbolš pad wierchniaju wiekaju, dziela taho, što tam najchutčej pačynajacca chwaroŭba. Chwaroŭba pierachodzić na rahawicu i henaha prazrystaja balonka mutnjeje, „raście bialmo.“ Taki čalawiek zašmat nia budzie bačyć, najbolš, kali zmoŭa adrožnić światło ad clemry.

I tolki heny mament prymušaie najčastziej źwiarnucca zachwareŭšaha da dochtera, značycca tady, kali nia šmat ŭžo moŭna zrabić, kab adratawać zrok.

Trachoma nadta zaraznaja. Lepš lekawać jaje ad samaha pačatku, a najlepš jaśče nie chwarać na jaje.

Trachoma wyklikajacca asabliwaju bakteryja-ju, što sladzić ŭ materyi (hnoi na wiekach), abo i ŭ ślazach. Dyk čalawiek moŭa zarazicca chwaroŭbaju, kali wymyjecca ŭ adnoj mistry z chworym, kali budzie karystacca adnym z im ručnikom, chu- stačkaju (nasatkaju), kali spacimie na paścieli

## Латвійская процібеларуская тактыка.

Ведама ўжо чытачам „Беларускай Крыніцы“, што ў выніку жорсткага процібеларускага курсу, шмат беларускіх школ у Латвіі летась зачынены, або далучана да школ латвійскіх, а працуючыя ў іх вучыцалі апынуліся бяз працы.

Аднак апошнім часам заўважаецца „зьмена“ гэтага курсу ці лепш — зьмена тактыкі. Вось факты. З зачыненых беларускіх пачатковых школ на вёсцы, некаторыя ўжо ўжо працуюць; таксама прыняты назад у большасьці беларускія вучыцалі; некаторыя з вучыцалёў сапраўды пацярпелі — так, што і цяпер ня могуць знайсці ніякай працы.

Ясна, што запачаткаваныя латышамі „залёты“ да беларусаў ня маюць шчырых асноў. Яны хочуць знайсці шлях, як лепш павялічыць свае рады коштам беларусаў.

У нумары 64 (ад 29.X.34.) выходзячага ў Рызе часопісу „Rīts“ зьмешчаны артыкул п. з. „У Дзьвінску новы твар“, у якім паміж іншым чытаем вось што:

„У Дзьвінску заўважана зьявішча, што зараз апалчаныя і абеларушчаныя латышы (sic!) шукаюць шлях звароту ў сям'ю латышоў. Вялікае значэньне дзеля гэтай справы маюць школы агульнага дэпартаманту, гдзе домінуе латыскае. У гэтых школах і накіроўваецца большасьць тых, што раней лічылі сябе чужынцамі!“

Ды мала гэтага. Латышы так ухваліліся за ідэю школ агульнага дэпартаманту і за „залёты“ з беларусамі, што гэную ідэю і „залёты“ праводзяць „спягадна-суседзім“ спосабам, іменна стараючыся адчыняць школы агульнага дэпартаманту, там, гдзе месцыца ўжо беларускія школы. Напр. зараз на Чырвонай Дзьвіне ў Рызе ў тым жа нумары думу, гдзе знаходзіцца II беларуская пачатковая школа, вячэрняя школа для дарослых (пачатковая) і беларуская дадатковая школа (адзіная ў Рызе) латышы задумалі адчыніць пачатковую школу агульнага дэпартаманту. Дзеля навучаньня польскае мовы запрасілі аднаго з вучыцалёў бел. школ М. Дзямідава. Беларускае мовы яшчэ няма, бо... мала вучняў (і наагул там мала вучняў. У кожным вы-

падку — польскі лектар — беларус і можа здарыцца, што дзякуючы суседзтву (месцыца школы ў адным будынку!), ды пабачыўшы свайго былага вучыцеля нехта з вучняў беларускіх школ і забудзіць — і пападзе ў дзьверы не сваёй беларускай школы, а ў дзьверы школы агульнага дэпартаманту. І вось, каб дагэдзіць латвійскім уладам, гр. Дзямідаў шчыра працуе на іх карысьць, агітуючы, каб дзеці з беларускай школы пераходзілі туды. Гдзе толькі словамі ня можна пераканаць, там ідзе на дапамогу і фляшка гарэлкі. — Зараз ужо дзякуючы гэтым ягоным „шчырым старанням“ 5 вучняў-беларусаў з беларускай пачаткавай школы выступілі і перайшлі ў новаадчыненую школу агульнага д-ту. Гр. Дзямідаў гэтым яшчэ не абмяжаваўся і далей стараецца „ўслужываць“ латышам.

Ізноў жа ў Прыдзвінску існуе — ўжо аддаўна — школа пачаткавая агульнага дэпартаманту. Дзецім беларусам забаронена і падчас пераменаў гутарыць інакш, як толькі палатыску. У школе дзецям кажуць запісваць нацыянальнасьць такую, на якой мове гутараць.

Здаецца зьявішча дадатнае. Але, дзеля таго, што некаторыя з беларускіх дзетак дзеля нясьведзямасьці — хочуць запісацца „палыкамі“ ці „расейцамі“, — робіцца „уступка“: ім — маленькім дзецям, — што ў нацыянальнасьці разбіраюцца ня менш, як іх бацькі ў кітайскай мове, дазваляецца, замест беларусамі — пісацца латышамі.

З гэтага і выходзіць, што ў школе большасьць вучняў па нацыянальнасьці... „латышы“, бацькі якіх нават ня ўсе чулі латыскую мову, не ўяўляюць, што яна з сябе прадстаўляе.

І такім шляхам „зварачываюць“ беларусаў у латышы, няраз пры помачы нягодных служак з боку нібы беларусаў.

Чаго ня ўздумае дзікі латвійскі нацыяналізм! Верым аднак, што латвійская процібеларуская тактыка не аслабіць беларускае справы ў Латвіі, — наадварот — узмацніць яе значна!

Задзьвінскі.

Дзьвінск.

## Wałasnyja ŭłady ŭ Druj nie pryznajuć polskich dziaŭżaŭnych zakonaŭ.

Joś ŭ Polšcy h. zw. „Jazykowy zakon“. Wydany jon 31 lipnia 1924 h. i ad taje pary joś abawiazwajučy. Hetu zakon kaŭa, što na terytoryi Wilenščyny, Nawahradčyny i Horadzienščyny — wa ŭsiej Zach. Biełarusi — polskija ŭłady administracyjnyja, samauřadawija, sudowija i inšyja pawinny prymać: skarhi, prošby i roznyja wyjaśnienii, na piśmie i wusna, pabiełarusku. Dy nia tolki pawinny prymać, ale abawiazany: adkazywać, pawiedamlać i wyjaśniać na hetkija

zwaroty, na piśmie i wusna, tak-ža pabiełarusku. Słowam, čynoŭniki na biełaruskich ziemlech musiać umieć pabiełarusku z ludźmi sprawialacca.

Biazsumliŭna, što Druja, Brasłaŭskaha paw., znachodziцца na terytoryi, jakuju abymaje wyšejškanany zakon, i što čynoŭniki Drujskaj wołasci abawiazany hetamu zakonu padlahać. Tymčasam u Drujskaj wołasci adkryta nie pryznajuć hetaha polskaha dziaŭżaŭnaha zakonu. Kab nie ha-

chworaha, nasicimie jahonyja akulery.

Aprača henaha zaražeńnia, trachoma raspaŭsiudžwajacca ciera pył i hraź.

Kab spynić mahčymaś zaražeńnia, dyk značycca treba nakirawać chworoŭba da dochtera, a druhoje — treba, kab nichto nie karystaŭsia pryładami chworoŭba, jahonym ručnikom, paściellu i h. d. Kab pył byŭ mienš nieblaśpiečnym, treba zamiatuć izbu mokraju hanučkaju, abo pierad zamiataniam pasypać izbu mokrym piaskom ci pilawiečnim.

Usie ŭ chacie čaj myjuć jaknajčastiej ruki i nikoli nie chapajucca za wočy rukami, asabliwa-ž rukami papekanymi. Ručniki, chuścia chworoŭba najlepš myć asobna i dobra ŭsieńka sparyć haračaju wadoju.

Jak ŭžo bylo kazana, śledamki trachomy nadta ciazkija. Kali čalawiek i nie aślepnie, dyk chworoŭba pakidaje na wiekach bolšyja ci mienšyja rubcy. Rubcy henyja ściahlwajuć wieki, robiacca jany toŭстымi, apuskajucca uniz. Hetki čalawiek wyhladaje zaŭsiody na sonnaha. Wlejałki z wiekam prysouŭwajacca da wočnaha jabłyka i abcirajučy jaho wyklikajuć bol. Heta prymušaie rabić aparacyju, dziela taho, što adno wyrwańnie wiejałak nie nadouha pamahaje.

Jaśče budzie horš, kali, dziakujučy mocnym rubcam, wieka nia moŭa zakryć woka i pawaloka sklizistyja wočnaha jabłyka wysychaje. Taki čalawiek nijakaha ratunku nia maje i raniej ci paźniej astaniecca ślapcom.



waryć na Źwiewie wiecier, padajom dakumentalny fakt. Woś jon:

Kopija  
m. Druja dnia 7 stycznia 1935 roku.  
Zarząd Gminny w Dru  
pow. brasławski  
Nr. T. 27. Do  
Koła Białoruskiego Instytutu  
Gospodarki i Kultury  
w Szalcinach.  
Podanie tamt. Koła, które wpłynęło w  
dniu 21 grudnia 1934 r. Zarząd Gminny nie  
przyjmuje do wiadomości, ponieważ zostało  
złożone w języku niepaństwowym.  
Sekretarz (—) D. Pistań.  
Wójt (—) M. Świdorski.

Hurtok B.I.H.I.K. zwiarnuśia da  
Drujskaj wałasnoj rady, piśmom z  
dnia 2.XII.34 h., pabiełarusku.

Padajućy heta da publična wieda-  
dama, spadziaromsia, što adpawiedny-  
ja Źlady paturbujucca pawućyć wałas-  
nych čynoŹnikaŹ u Dru, kab jany nie  
lamali zakonaŹ, jakija dajuć prawa  
biełaruskaj mowie.

p.



## B I E Ł A R U S K A J A C H R O N I K A .

U sprawie arhanizacyi biełaru-  
skaha katalickaha żyćcia. Biełarusy-  
kataliki Ź Wilni, taksama, jak waŹsim  
kraju, żywuć relichijnym żyćciom, z tej  
roźnicaj, što wilenskijsia biełarusy-ka-  
taliki majuć choć nawuki Ź kaściele  
Ź rodnej mowie, a na prawincy i heta-  
ha niama.

Biełarusy-kataliki Ź Wilni majuć  
prypyniścia pry litoŹcach — koźnuju  
nialdzielu i Ź swiata Ź litoŹskim ka-  
ściele św. Mikalaja Ks. Ad. Stankie-  
wič a 10 hadzinie prawić dla biełaru-  
saŹ św. Imšu i paśla Imšy haworyć  
pryhoźa, wielmi hlybokija pa dumcy,  
nawuki. Hetak apiakujucca wilenskimi  
biełarusami-katalikami Ks. Ad. Stan-  
kiewič uźo bolš 10 hadoŹ. Na bieła-  
ruskaje nabaźenstwa Ź kaściele św.  
Mikalaja stała prychoďzić dawoli wia-  
likaja hramada ludziej. Hetaja hrama-  
da, jaśče letaś, zarhanizawała swoj  
kaścielny kamitet, jaki rupiśsia ab  
kaścielnym chory i ahułam ab haspa-  
darčych kaścielnych patrebach. Siote-  
ta 20 h. m. adbyŹsia hadawy schod

hetaha biełaruskaha kaścielnaha kami-  
tetu, jaki, miź inšymi sprawami, pa-  
stanawiŹ prystupić da arhanizacyi re-  
lichijnaha żyćcia biełarusau-katalikoŹ  
u formie asobnej parafii. Pry hetym,  
kamitet prasiŹ Ks. Ad. Stankiewiča  
i dalej być dušpastyram wilenskich  
biełarusau-katalikoŹ.

Takim woś paradkam arhanizu-  
jucca biełaruskaja katalickaja parafija  
Ź Wilni.

U sprawie čyściny bieł. mowy.  
16 h. m. adbyłasia pieršaja, prywat-  
naja, narada biełarusau, zainteresawa-  
nych u pracy dzieła ačyśčeńnia bieła-  
ruskaj mowy ad čuźackich uplywaŹ.  
Nastupnaja narada maje adbyćca 2-ha  
lutaha.

Jubilej biełaruskaha teatru. Siote-  
leta minaje 25 hadoŹ ad pieršaha bie-  
łaruskaha pradstaŹleńnia Ź Wilni. Dzie-  
ła hetaha, z inicyjatywy Fr. Alachno-  
wiča, paŹstała adumysnaja komisija,  
jakaja maje zladzić 24 lutaha sioteleta  
uračystuju akademiju i spektakl.

## Paśla plebiscytu Ź Saary — palityka na Uschodzie.

Niamieččyna, swaju palityku na  
zachodzie EŹropy, na ciapier, dawiała  
da apośniłaha punktu: — Saara, ad 3 siol.  
sakawika, budzie Ź hranicach Nia-  
mieččyny. Ciapier niamieckaja pality-  
ka Źsim swaim impetam zwaročwa-  
jucca na Źschod.

Paśla zaklučeńnia miź Polščaj  
i Niamieččynaj dahaworu ab uzajem-  
nym nienaspadańni, jasna pakazałasia,  
što niamieckaja palityka na Źschod  
maje prabiracca prybałtyckim pabia-  
reźžam i praz AŹstryju da Čornaha  
mora na Ukrainu.

Nia lohka prabracca niemcam na  
abšary SSR., bo ślachi ekspansii  
mocna zaharodźany — Litwa, Łatwi-  
ja, Estonija z adnaha boku i hwaran-  
cyja niezaleźnaści AŹstryi, z jaje nie-

zaleźnickaj palitykaj, z druhaha boku  
Dzieła hetaha woś Francyja sta-  
rajecca, a Sawiety joj asystujuć, kab  
stwaryć, kala bałtyckaha bloku (Lit-  
wa, Łatwija, Estonija), h. zw. uscho-  
dzi pakt — uciahwajućy Ź jaho Nia-  
mieččynu i Polšč, — jaki-b hwaranta-  
waŹ na Źschodzie EŹropy supakoj  
i suwerennaść isnujućych dziarźaŹ.  
Heta z adnaha boku, a z druhaha bo-  
ku tworycca tak-ža, zachadami Fran-  
cyi, pry asyście SawietaŹ, blok dziar-  
źaŹ na zachodzie EŹropy, jaki maje,  
pradusim, hwarantawać niezaleźnaść  
AŹstryi, nawet choć-by i suproć woli  
samoj AŹstryi.

Woś haloŹnyja punkty ciapieraś-  
naja miździarźaŹnaja palityki wialikich  
dziarźaŹ EŹropy.

## Kamunistyja sudziacca — sud nad Zinow- jewym, Kamieniewym i 17 tawaryšami.

Zabojstwa Kirowa i masawyja  
aryšty, paśla rastrely i sŹylki pakazali  
prad usim swietam, što miź kamuni-  
stymy, u Sawietach, adbywajucca śmia-  
rotnaja hryźnia: hryzucca miź saboju,  
da śmierci, pawadyry i wuďyciali ka-  
munizmu Ź Sawietach. Paśla zasudu  
na śmierć u procesie „Leninhradzkaha  
Centru,” adbyŹsia proces „Mas-  
koŹskaha Centru.” Sudzili Zinowjewa,  
Kamieniewa i 17 ichnich tawaryšoŹ.  
Akt abwinawačannia čwierďzić, što  
adnačasna, z paŹstańniem kontrewalu-  
cyjnaha „Leninhradzkaha Centru,”  
paŹstaŹ taki-ž „MaskoŹski Centr,” na  
čale z Zinowjewym i Kamieniewym.

Padsudnyja na procesie zajaŹlali,  
što kolektywizacyju, jakuju ciapier  
prawodzić u Sawietach, jany Źwaźe-  
juć za warjactwa. Na sudzie abwina-  
wačanyja przyznalisia da winy i nieka-  
toryja kajalisia.

Sud — wajennaja kalehija — za-  
sudziŹ: Zinowjewa na 10 hadoŹ, Ka-  
mieniewa na 5 hadoŹ i 17 druhich  
abwinawačanych na niekalkiłodnijsia  
kary katarhi.

Hety proces, jaśče raz, pakazaŹ,  
što kamunizm pačynaje razwaliwacca  
znutra — zhnii sam u sabie.

## Roznyja wiestki.

### Z POLŠČY.

Wybary Ź Sojm i Senat. Pol-  
skaja presa padaje čutki: sučasny Sojm  
i Senat končać swaju kadencyju pry-  
niaŹy budźet i konstytucyju. Prezy-  
dent abwieścić, pryniatuju Sojmom  
i Senatam, konstytucyju, wydać dek-  
retam wybarnuju ardynacyju i wyzna-  
czyć nowyja wybary. Prad wybarami  
maje być wydany nowy presawy za-  
kon. Wybary adbuducca Źletku.

Sud za zabojstwa min. Pierac-  
kaha. Ministr sprawiadliwaści Micha-  
łoŹski zajawiŹ, u sojmawaj dyskusii,  
što min. Pierackaha zabila OUN (Or-  
hanizacyja Ukrainskich NacyjanalistaŹ).  
Zabojcu nie zlawili, ale Ź turmie śia-  
dziać jaho supolniki. NiezadodŹha, ka-  
zaŹ ministr, budzie sud, jaki daklad-  
na raźjaśnić hetaje zabojstwa. Čikawa!

Polskija endeki wadziacca za  
Biełarusau i UkraincaŹ. StaŹby pol-  
skaj endecy St. Hrabski z St. Hłom-  
binkim zawadzilisia za Biełarusau  
i UkraincaŹ. AdziŹn kaźa, što endecy  
treba przyznać „Rusinow” i supolna  
wystupać prociŹ ŹydoŹ, a druhi čwier-  
dźić, što treba da ŹydoŹ adnosicca  
pozytyŹna.

Likwidacyja BB? Polskaja apa-  
zycynajna presa pieradaje čutki, što  
partyja B.B. maje być skasawana; na  
wybary pojduć regionalnyja hrupy he-  
taj partyi, koźnaja paasobku i z in-  
šym kličam.

### Z ZAHRANICY.

Liha NarodaŹ i Niamieččyna.  
Wiedajem, što Niamieččyna z Lihi  
NarodaŹ wystupiła. Paśla hetaha i Ź  
Lizie NarodaŹ mała astalosia što ra-  
bić, bo palityčnaja baračba z Nia-  
mieččynaj taksama wybrałasia z Lihi  
i Liha pačala puścić dy hłochnuć.  
Ciapier Anhlija starajecca, kab Nia-  
mieččyna wiaruŹasia Ź Lihu.

Niamieččyna pakryłasia radaścij  
z pieramohi hałasawańnia Ź Saary.  
Celuju hadzinu, z hetaj pryčyny, zwa-  
nili Źsle zwany Ź Niamieččynie, byli  
wywiešany dziarźaŹnyja ściahi, bisku-  
py nakazali duchawienstwu adprawić,  
na hetu intencyju, bahasłuźeńnie

Francyja, šukajućy zbliźeńnia z  
Niamieččynaj, — nie papuskajućy swaj-  
ho ničoha, — zдалoku trymajucca ad  
SawietaŹ, ale i nie adpichaje ich

ad siabie, trymajućy hetak bałša-  
wikoŹ pry sabie na pastrach Niamieč-  
čynie.

Čechasławaččyna Źsiciaž, u za-  
hraničnej palitycy, trymajucca Fran-  
cyi. NialadaŹnaje jaśče przyznańnie Če-  
chasławaččynaj SawietaŹ taksama by-  
ło Źplywam francuskaj palityki. Ale  
ciapier nokirawałasia na Zachad fran-  
cuskaja palityka, — dyk astyli sym-  
patyŹ da bałšawikoŹ i z boku Čecha-  
sławaččyn.

Likwidacyja partyjaŹ u Łatwii.  
Rasparadźeńniem ministra Źnutranych  
spraw zahadana Źlikwidawać usle pa-  
lityčnyja partyi Ź Łatwii. Heta aficy-  
jalny zahad, a faktyčna Źžo Źsie partyi  
Źlikwidawany žorstkaj dyktaturaj  
łatyskaha nacyjanalizmu.

Bałšawiki pradali čyhunku, što  
jdzie praz Mandžuryju. Źžo akan-  
čalna Sawiety dahawarylisia z Japo-  
nijaj adnosna čyhunki, što jdzie praz  
Mandžuryju; bałšawiki pradali hetu  
čyhunku Japonii za 140 milionaŹ ja-  
ponskich jen.

### Z KRAJU.

Zabojstwa. U lasoch dwara Ha-  
radziec, kala Hlybokaha, leśnik znaj-  
šoŹ trupa mužčyny, schawanaha Ź łom-  
mie. Ślady saniej dawiali da miejsca  
zabojstwa. Śledztwa wykryła i zaboj-  
caŹ. 6 asob aryštawana.

### Z WILNI.

Pamior D-r C. Šabad. U pa-  
niadzielak 20 h. m. pamior wiedamy  
żydoŹski dziejać, Dr. C. Šabad. Nia-  
božyk mnoha pracawaŹ dla sprawy  
żydoŹskaj na niwie kulturnaj, hra-  
madzkaj i palityčnaj. D-r Šabad pra-  
cawaŹ i Ź Bloku Nacyjanalnych Mien-  
šaściaŹ u Polščy — na wilenskimi hrunc-  
cie z biełarusami i litoŹcamy.

Biezraboćcie Źsiciaž raście. Cia-  
pier Wilnia maje zarejestrawanych  
biezrobotnych 6125 asob.

Michalewič — pop. Pa Wilni cho-  
dźiać čutki: — byŹy dyrektor Wil.  
Biel. Himmnził hram Michalewič ma-  
je być paświačany na prawasłaŹnaha  
świeśčeńnika.

Kali heta praŹda, dyk možna spa-  
dziawacca, što hram. AstroŹski budzie  
Ź Wilni archirejam.

## Pišmy z wioski.

„Adzin łapać, druhi bot, a ja ślach-  
cic — daliboh!”

Kimiany, Šumskej wolaści, Wil-  
Trockaha paw.

„Naš Fiatruk raz z pol-  
skim panam Ź hutarku  
Źwiazauśia” —

„Palakom jon pakazacca  
pierad im staraŹsia”...

Kala nas hetak jośc zaŹsiody. Koźny,  
krychu bahaciejšy, sielanin, jaki maje  
choć adzin bot, starajecca ad biad-  
niejšych susiedziaŹ adroźnicca i pa-  
čynaje „cokać” dy „pšykać.” A poŹha-  
łodny sielanin, jak spatkaje lepš ad śia-  
bie adzietaŹa i lepš nakormlenaha čała-  
wieka, adrazu pačynaje hutarku tolki  
pa kaściełna-kazionnamu — papolsku.  
A polščyna heta Ź jaho wychodzić, jak  
adna niaŹmynsaja naśmieška z pol-  
skaj mowy.

Heta Źsio świerďyć ab niawolnic-  
kaj psychicy našych ludziej. I dziŹna,  
što swiatlejšyja ludzi dy nie staraju-  
ca, kab hetych biednych ludziej wyz-  
walić z hetaj, nikomu nie patrebnej,  
duchowaj niawolii.

Chryścijanstwa dla ludzkaści jośc  
cenny i tym, što śiarod dzikawatych  
narodaŹ šyryła i šyryć wysokuju praŹ-  
du Boźuju i padymaje narody na wy-  
šejšy stupień ludzkoj hodnaści. U nas  
zusim nia tak: u nas, śiarod biełaru-  
saŹ, chryścijanstwa dla ludziej čuźo-  
je — katalicki kaścioł u nas nazywa-  
juć ludzi „polskaj wieraj,” — narod  
naš maje swaju, nie aficyjalnuju, wie-  
ru — zababony i čary. PradstaŹniki pol-  
skaha Ź nas kaściołu — ksiandzy-pa-  
laki, ab hetym, što Ź narod nia šy-  
rycca i nia hlybicca chryścijanstwa,  
najmienš dbajuć. Jany hałowiacca, kab  
našyja ludzi byli palakami.

Hetak i Ź škole: biełaruskich dzie-  
ciej wučać ad samaha pačatku papol-  
sku. Dzieci pachadziŹy 4 hady Ź pol-  
skuju školu nia Źmlejuć čytać, a pra-  
sladziŹy 3 hady Ź IV addziele, bo  
VII addzielowych szkołaŹ nia Źsiudy  
jośc, hetkimi „hramaciejami” wycho-  
dźiać u swiet. Paśla hetkaj nawuki  
pačynajucca paŹornaja biazhramet-  
naść.

Hetyja i padobnyja abstawiny  
i wytwarajuć u nas typau — „Piatru-  
koŹ” z adnym łapciam, druhim botom.  
Braty! Šukajma praświety — ślachu  
da lepšej doli! Nia majem szkoły Ź rod-  
nej mowie, dyk biaremsia za peza-  
kolnuju aświetu: čytajma swaje, bieła-  
ruskija, kniźki i hazety, arhanizujma-  
sia Ź swaje rodnyja, biełaruskija, kul-  
turna-praświetyja arhanizacyi i hetak  
idziem da lepšaj doli! S-1č.

„Культурнікі” Т. Б. Ш.

Беласто́к. Нашыя, беластоц-  
кія „культурнікі” Т.Б.Ш. ўжо ся-  
дзяць цяка і не праўляюць ніякай  
дзеянасьці. Праўду кажучы, ад гэ-  
тага беларускай справе шкоды ня-  
ма, бо работа і дзейнасьць гэтых  
„культурнікаў” сама ў сабе, для  
справы беларускай, шкодныя. Га-  
вару тут аб „культурніках” Т.Б.Ш.  
апошніх часоў, калі яны апанаваў-  
шы Т.Б.Ш. пачалі заводзіць сваю  
„культуру.”

Гэтыя людзі нарабілі ня мала  
шкоды беларускай справе: яны  
разьбівалі тутэйшых беларусаў і гэ-  
тым памаглі ўсходу і заходу.

Трэба было б, каб у нас — у  
Беластоку — заснаваўся гурток Бе-  
ларускага Інстытуту Гаспадаркі  
і Культуры. Іс-іч.

S k a n f i s k a w a n a .



# № 4(15). СТУДЭНСКАЯ ТРЫБУНА 28.I.35.

## БАЦЬКАЎШЧЫНА, НАВУКА, ЦНОТА.

Гэткія важкія словы выт-саны на фронце іалоўных дэвярэй іалоўнага будынку віленскага ўніверсітэту. Гіста-рычныя, традыцыйныя словы! Яны прысвечалі ўніверсітэту і студэнскай моладзі дайней, у пачатку 19-га стагоддзя, ка-лі тварыліся гурткі гэтай мо-ладзі — філёматаў, філярэтаў і прамыяністых. Яны прысвеч-чаюць і цяпер, ад ускрашэння ўніверсітэту да сяння. Яны павінны прысвеччаць і пазней і заўсёды, як доўга будзе існа-ваць універсітэты, як доўга будзе студэнская моладзь — сапраўды моладзёю студэн-скай.

І сапраўды, універсітэт, —

у эўропэйскім сэнсе гэтага сло-ва, — пакліканы даваць наву-ку, злыбляць яе, і ўзгадываць у цноце студэнскую моладзь, каб яна — узброеная ў наву-ку і цноту — магла добра слу-жыць Бацькаўшчыне, а праз яе — чалавецтву.

Трэба застанавіцца над гэ-тым асабліва нашай белару-скай студэнскай моладзі — каб пазбавіцца дылетантызму ў на-вуцы, дакідантызму — у этыцы, каб іодна выпадзіць заданні перад Народам, Бацькаўшчынай і чалавецтвам. Трэба! Бо-ж жыво ў нас — у паўушыяж іду-чага ўперад вызваленча-адра-джэнскага беларускага руху — вялікае, а працаўнікоў — мала!

## Латвійскі ўніверсітэт і беларускае студэнства.

Заснаваны латвійскі ўніверсы-тэт у 1919 г. у Рызе. Цяжкую ба-рацьбу за існаванне і далейшае развіццё прышлося вясці ў не-спакойны паслеваенны час. Аднак вялікая любоў да бацькаўшчыны, вера ў свой народ нязначнага ліку шчырых латвійскіх патрыётаў пе-рамаглі ўсе сустраканыя на шля-ху парашкоды і далі народу маг-чымасць здабыцця вышэйшае асветы.

Зараз пры ўніверсітэце існу-юць такія факультэты і аддзелы:

1) Архітэктурны факультэт; 2) факультэт філелёгіі і філэзофіі з: а) філ. балтаў, б) клясычнай філ., с) германскай філ., d) романскай філ., e) гісторыі, f) філэзофіі, і g) пе-дагагічным аддзелам; 3) інжынер-ны фак. з культуртэхнічным аддзе-лам; 4) хімічны фак., з фармацэут-скім аддзелам; 5) аграрна-лічбын-скі фак., з аддзелам лесаводства; 6) матэматычны і прыродазнаўчы фа-культэт, з матэматычным і прыро-дазнаўчым аддзелам; 7) механічны фак.; 8) медыцынскі фак. з зубаль-чэбным аддзелам; 9) эканамічны і юрыдычны фак., з аддзеламі эканамічным і права; 10) тэалёгічны фак.; 11) вэтэрынар-медыцынскі фак.

Іматрыкулявана пры ўніверсы-тэце 8587 студэнтаў, з якіх 6083 (70,8 проц.) мужчын і 2504 (29,2 проц.) жанчын. З іх латышоў 7052 (82,1 проц.), іншых нац. 1535 (17,9 проц.).

Найбольшы лік студэнтаў на эканамічным і юрыдычным фак., найменшы — на вэтэрынар-медыцыне.

Час студыяў — пераважна 4-5 год, але частка прабывае на ўні-версітэце нават... 30 і больш сэ-мэстраў.

Большасць студэнства аргані-завана. За мінулы год рэгістраваны 103 арганізацыі.

Латыскае студэнства стаіць за рэалізацыю ідэі супрацоўніцтва бал-тыцкіх дзяржаў — Латвіі, Літвы, Эстоніі і Фінляндыі і таму разам з студэнствам вышэйшпмненых дзяр-жаў аперадзілі нават афіцыйныя інстанцыі, стварыўшы SELL — арга-нізацыю, якая ў гэтым сэмэстры мае аглянуцца на 12 год свайго іс-навання.

У распараджэнні л. у. знахо-дзяцца ў значным ліку навуковыя інстытуты, кабінеты, лябараторыі, клінікі, музэі, калекцыі, гаспадаркі для практычных прац, эксперымэн-тальныя станцыі.

Пры ўнів. ёсць бібліятэкі і чы-тальні: цэнтральная бібл. з 112.859 т.

Лекцыі на ўніверсітэце чыта-юцца ў латыскай мове і нікато-рыя прадметы ў нямецкай, расей-скай, французскай і ангельскай мо-вах. Зараз пры ўніверсітэце налі-чаецца 384 навуковых сіл.

Плата за навуку 200 латаў у год. Беларускае студэнства пры л. у. знаходзіцца ў вельмі нязначным ліку: 4 матурысты Дзвінскай дзяр-жаўнай беларускай гімназіі і столь-кі-ж — атрымаўшых сярэдняю аду-кацыю за мурамі беларускае гім-назіі. Прычыны таго, што наша моладзь у Латвіі яшчэ да гэтага часу так мала ймкнецца да вышэй-шае асветы — досыць важныя і часамі апраўдваючыя гэту мо-ладзь, а іменна — што апрача бла-гога матар'яльнага становішча бе-ларусоў, паступленне абмяжовы-ваюць і сродкі экзамены. — Кожны, жадаючы паступіць у л. у., павінен здаць экзамены з латыскае мовы вусна і пісьменна, нямецкую мову, і яшчэ адзін — у залежнасці ад выбару факультэту. Апрача назва-ных кантрольных, існуюць экзамены конкурсныя, бо лічба жадаючых паступіць ў універсітэт у некалькі разоў прывышае лічбу вольных мейсц. Таму ня дзіўна, што цяжка беларусам прэтэндаваць на вытры-маньне конкурсу з латыскай мовы з латышамі, калі апрача тэарэтыч-нае веды зьявртаецца ўвага нават на выгавар. Дзеля гэтага наша мо-ладзь і — без патрэбы! — баіцца пра-баваць свае сілы.

Беларускае студэнства пера-важна студыёе навуку прырода-знаўчыя і матэматыку; — адзін на філелёгіі (клясычнай), адна — права і адзін — эканамічныя навукі.

Беларускім дзяўчагам у Латвіі дарэчы было-б закінуць адсталасць ад хлапцоў у сэнсе імкнення да вышэйшае адукацыі, бо дагэтуль маем на ўніверсітэце толькі адну студэнтку.

Як відаць з вышэйпаданых да-таў, лік беларускіх студ. у л. у. невялікі, аднак адважываюцца думаць і спадзявацца аб адчынен-ні сваёй студэнскае арганізацыі, для чаго неабходна 15 сяброў. Нехапа-ючыя падпісы далі, спрыяючыя аб-яднанню беларускіх студэнтаў, сту-дэнты латышы і такім чынам вяс-мой 1934 г. быў выпрацаваны і па-дадзены на зацьверджаньне статут беларускае студэнскае арганізацыі „Alboruthenica“.

Доўга чакалі на гэце зацьвер-джаньне, і ўрэшце, у канцы пер-шага сэмэстру г. акад. году, прыш-лося атрымаць адмову, дзеля вялі-кага працэнта падпісаўшыхся сту-дэнтаў-латышоў, і двух беларусаў, што належалі да латыскай карпа-рацыі. — І усёж, посьле першае няўдачы, нашае студэнства ня стра-ціла веры й надзеі. Зараз маем зарганізавацца іншым шляхам — заклаўшы гурток беларускіх студэн-таў, дзе патрэбна толькі 5 (пяць) сяброў. Зразумела, такое аб'яднан-не мае меншае значэнне рэпрэ-

## Езуіцка-польская палітыка.

Калі справа злучэння правас-лаўных беларусаў і ўкраінцаў з ка-таліцкай царквой зьяврула на ся-бе большую ўвагу Рыму, заклада-ецца ў Дубне (на Валыні) духоў-ная сямінарыя для будучых уніяц-кіх сьвяшчэннікаў. Фінансуе гэту інстытуцыю сам Папа, а безпася-рэднімі яе кіраўнікамі зьяўляюцца айцы езуіты. Задачай гэтай сяміна-рыі ёсць: даць беларускіх сьвя-шчэннікаў беларусам, а ўкраін-скіх — украінцам. Аб паляках ня-ма чаго гаварыць, бо праваслаў-ных палякаў так, як і зусім няма.

Прыхільнікаў уніі на Беларусі

## Skanfiskawana.

Перш наперш айцы езуіты агранічылі прыняцце ўкраінскіх кандыдатаў з Галіцыі, дзе амаль усе ёсць уніаты і дзе сьведамасць украінскае найбольш даспелая, а палякаў, каторыя пераважна не згаджаюцца з правядзеньнем уніі, паводле плянаў Рыму, прыймаюць з усей Польшчы. Абсольвентаў сэ-мінарыі беларусаў высылаюць пра-цаваць на Украіну, бо для іх не даюць мейсца на Беларусі польскія каталіцкія біскупы, якім таксама падпарадкаваныя ўніяцкія прыхо-ды. Айцы езуіты ў гэтым выпадку аказваюцца мяккімі і паслушнымі, а маглі-б у імя справядлівасці па-ступіць цьвярдзей і нат' абанёрціся аб Рым.

Апошняя найменшая, але над-та характэрная справа: як прыяж-джаюць у сямінарыю польскія ка-таліцкія біскупы, ці на'т толькі ксян-дзы, тады ўсім сьвята — гасьцей прыймаюць honeste, — а як прые-дзе біскуп Чарніцкі, — тады ўсе пры-працы, ніхто ня мае доступу да ўніяцкага візытатара. З гэтага ві-даць, шчырае аблічча айцоў езуітаў.

Чымжа яны розняцца ад мас-коўскіх і польскіх душпастыраў? — Праўда, некалькі айцоў езуітаў га-вораць пабеларуску і выдаюць рэ-лігійны часопіс у беларускай мо-ве „Да злучэння“, — гэтым-бы толь-кі і розніліся ад маскоўскага і поль-скага духавенства на нашых землях. Зьмест-жа часопісу „Да злучэння“ такі, што каб не КАП, (Каталіцкае Прэсвае Агенства) то рэдактар пусціў-бы яго з адной Эвангеліяй, бо сам ён аб ніякіх справах бела-рускіх ня ведае і ня піша, ці мо' ве-дае, але пісаць ня хоча.

Узяўшы пад увагу цяперашні стан уніі на Беларусі, уплыву на яе польскага шовіністычнага духавен-ства, а таксама двулічовую паліты-ку айцоў езуітаў, як безпасярэд-ных кіраўнікоў уніі, беларускае студэнства, а так-жа і ўся інтэлігэн-цыя павінны павясяці апазыцый-ную акцыю супроць сянжшніх кі-раўнікоў уніі.

Дамагацца-ж будзем наступна-га: 1) уніяцкія прыходы павінны быць незалежныя ад польскага ка-таліцкага духавенства, 2) беларус-кі сьвяшчэннікі павінны праца-ваць на Беларусі; 3) місці павінны вясціся выключна ў беларускай мове, таксама ў царкве павінна быць ужываная толькі мова бела-руская.

Студэнт-Уніяц.

зэнтацыйнае пры ўніверсітэце, менш правоў, аднак да часу адчы-нення праектаванае арганізацыі пастараецца гуртаваць нашае бе-ларускае студэнства і па магчы-масці вясці адраджэнскую бела-рускую працу.

Рыма, студзень 1935 г.

В. С.

## Хроніка.

— 25.XI 1934 г. у Аб'яднанні Бе-ларускіх Студэнскіх Арганізацый (АБСА) — у Празе (Чэхаславацчы-на) адбылося рэфэрэндум. Схваля-на дзейнасьць за мінулы год. Выб-раны новы ўрад у складзе: Алесь Вітушка — старшыня, Т. Грыб — віцэ-старшыня, Я. Ермачэнка — за-гранічны рэфэрэнт, Алесь Кало-ша — пісар і скарбнік, А. Шкут а — вольны сябра і ўпоўнамоцаны прад-стаўнік АБСА на Намеччыну, Д. Касановіч — вольны сябра і ўпоў-намоцаны прадстаўнік АБСА на Бэльгію. У Рэвізыйную Камісію ўвашлі: Мікола Манастырскі, П. Астапкевіч, К. Буська. У склад Су-ду Гонару ўвайшлі: А. Шах, Т. Клаўсуць і М. Маскалік.

Прыгатаўляецца Урад АБСА да канфэрэнцыі СІЕ (Міжнароднай Сту-дэнскай Канфэдэрацыі), якая сёлета, у жніўні месяцы, адбудзецца ў Чэ-хаславацчыне; прыгатаўляецца дзе-ля гэтага і Бюлетэнь АБСА, у фран-цускай мове.

— У канцы мінулага 1934 году ўтварыліся ў Бел. Студ. Саюзе ў Вільні такія сэкцыі: 1) культурна-прасветная, 2) таварыская, 3) ха-равая і 4) выдавецкая.

— 19.I.35 г. у Б.С.С. быў пра-чытаны кал. В. Склубоўскім (кіраўні-ком культур.-прасв. сэкцыі) рэфэ-рат на тэму „Нацыяналізм“. Пась-ля рэфэрата адбылася жывая дыс-кусія.

— 26.I.35 г. у памешканьні Бел. Інст. Гасп. і Культ. (Вільня, Заваль-ная 1) адбудзецца суботнік, ладжа-ны Бел. Студ. Саюзам. У праграме: 1) рэфэрат абс. медыцыны кал. Я. Малецкага на тэму: „Аб новатво-рах“ („De neoplasmatis“), 2) Сконі, гульні і песні. Пачатак а гадз. 18-й, Уступ для студэнтаў і запрошаных гасьцей.

— Др. Я. Станкевіч пасля сьвяточнага перарыву пачаў лекцыі з беларусазнаўства (лектарат) пры У.С.Б.

— Юры Кепель, ведамы спар-товец — беларус, студэнт віленскага ўніверсітэту, на гонках на нартах у Закапаным надовячы зламаў нагу і цяпер лечыцца там у шпіталі.

— „Родны Край“ (№ 2, сёлета) падае, што ўлады віл. ўніверсітэту зацьвердзілі статут новай белару-скай студэнскай арганізацыі п. н. „Бел. студэнцкае Таварыства імя Ф. Скарыны“ і што арганізацыя гэта паўстала па ініцыятыве сяброў б. корпарацыі „Скорынія“.

Устрымліваемся ад бліжэйшай агаворкі гэтай справы. Скажам толькі, што „новы твар“, у новай форме экспазытура бел.-польскай угоды, найнавейшая „варта“ скам-прамітаваных скарынчыкаў нічога ім не паможа. Беларускае незалеж-нае студэнства зьдзярэ з іх і „но-вую“ маску!

## Наша пошта.

Кал. М. Т. у Львове: Дзя-куем за памяць. Правільна кажае, што Б. С. С. існуе дзеля таго, каб згрупаваць студэнтаў Беларусаў ня толькі па форме, але і зьместу, а ня тых, каторым сьцягам ёсць інтэрнацыянал, або сьцяг іншых ворагаў беларускага народу.

Б. С. С. ад пачатку свайго існаваньня да сяння строга тры-маецца гэткае думкі і праводзіць — нешкадуючы на'т „ахвяр“ — у жыц-ці. У гэтым яго — панашаму — вя-лікая гістарычная заслуга і добра зразумелая адраджэнска-вызволь-ная служба Беларусі.

Кал. В. С. у Рызе: Шчыра дзякуем за артыкул. Як бачыце, зьмяшчаем, крыху скараціўшы. Просім помніць аб нас. Прывітань-не нашае ўсяму бел. студ. у Латвіі!

У раду АБСА (Прага): Пры-вітаньне ад нас! Просімо падаць адрасы замежнага бел. студ. — арганізаванага і неарганіз. (па-асобных студ.).